

BOBBAHN

Wir freuen uns sehr, dass Ihr unsere Anlage besucht. Wir möchten, dass Ihr Euch hier wohl fühlt.

Um Unfällen entgegenzuwirken, ist es sehr wichtig, die unten stehenden Regeln und Benutzungsbedingungen zu beachten. Bitte erklärt diese Dinge auch Euren Kindern oder z.B. den Teilnehmern eines Gruppenausflugs/der Schulklasse unbedingt vor Fahrtbeginn.

Besonders am Ende der Bahn, dort, wo die Bobs auf das Förderband auflaufen, muss vorausschauend und angepasst gefahren werden, damit es nicht zu Auffahrunfällen kommt. Es ist also sehr wichtig, dass sich die Fahrer nicht gegenseitig rammen. Das kann zu ernsthaften Unfällen führen.

REGELN UND BENUTZUNGSBEDINGUNGEN



Kinder
sitzen
vorn

Kinder sitzen vorn

Kinderen zitten in de voorkant
Children must sit in front

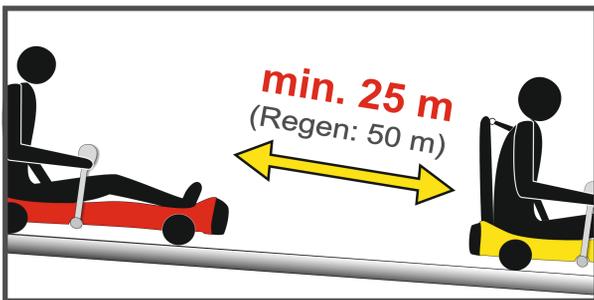


Gurtpflicht

Handyverbot

Gurtpflicht und Handyverbot
während der gesamten Fahrt

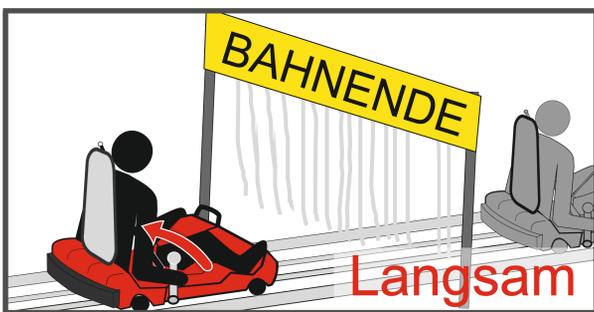
Gebruik veiligheids gordels, mobiele telefoon verbod
Use the safety belt - Use of smartphones is prohibited



Abstand: 25 m, Regen: 50 m

Afstand 25 m, Regen 50 m

Hold distance: 25 m, in case of rain: 50 m



Bahnende: abbremesen, langsam
heranfahen, nicht Rammen

Einde: Remmen - langzaam - Niet ram
At the end: brake - Slowly - do not ram

Der Fahrer benutzt die Sportanlagen auf eigene Gefahr mit geeigneter Kleidung und ohne Drogen- oder Alkoholeinfluss. **Kein Handy** während der Fahrt nutzen - bitte volle Konzentration auf die Bobfahrt.

- Die Kleidung muss eng anliegen, alle Riemen, Bänder, usw. verschließen, bei Jacken mindestens unteren Knopf schließen, nicht mit freiem Oberkörper).
- Nur ohne (Schild-)Mützen fahren. Taschen, Rucksäcke, usw. nicht mit auf den Bob.



Der Sicherheitsgurt muss während der gesamten Fahrt angelegt sein.
NIE ohne Gurt fahren. Das gilt für alle Benutzer.

Die Geschwindigkeit ist so zu wählen, dass man weder sich noch andere gefährdet.
25 Meter Mindestabstand zum Vorausfahrenden einhalten. Bei Regen längerer Bremsweg, dann 50 m Abstand.

RAMMEN ist strikt VERBOTEN.

Der Auffahrende haftet für alle Folgen.

Nicht in der Bahn stehen bleiben. Gefahr von Auffahrunfällen.

LANGSAM und vorausschauend in den Bahnhof einfahren (Bahnende). Erst auf dem Bremsband (Förderband am Ende der Bahn) den Gurt lösen und zügig absteigen.

Nicht an die Bahn fassen. Verletzungsgefahr. Hände an den Hebeln lassen.

Kinder unter 8 Jahren dürfen die Bahn nur zusammen mit Älteren (über 12 Jahren) benutzen. Kinder (die kleinere Person) sitzen vorn. Körpergröße mindestens 1,20 m.

Den Anweisungen des Personals ist unbedingt Folge zu leisten (Hilfspolizei nach §23BOS)

Durch den Kauf der Fahrkarte erkennt jeder Benutzer diese Bedingungen unwiderruflich an. Eltern haften für Ihre Kinder.

NEDERLANDS

- De bestuurder betreedt de baan op eigen risico met geschikte kleding en niet onder invloed van alcohol
- De kleding moet nauw zijn en alle ritsluitingen en kleefbandjes gesloten. Niet met een muts op rijden.
- Altijd de veiligheidsgordel gebruiken**
- Pas uw snelheid aan zodat u niemand in gevaar brengt. Afstand van 25 meter aanhouden, bij regen 50 meter
- Diegene die van achteren iemand aanrijdt is voor alle schade verantwoordelijk.
- Niet in de baan blijven staan. Gevaar voor achterop rijdende bobs.
- LANGZAAM** binnenrijden op het eindpunt. **NIET RAM.**
- Pas op de afremband de gordel losmaken en daarna direct uitstappen
- Niet de bobbaan aanraken. U kunt gewond raken.
- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen alleen onder begeleiding van een volwassene (of kind ouder 12) rijden
- Houd U zich a. u. b, aan wat het personeel U zegt
- door het kopen van een kaartje verplicht U Zich te houden aan deze regels

ENGLISH

- All drivers and passengers use the toboggan run at their own risk.
- Make sure your clothing is suitable. Close your jacket and all belts and tapes. Be sure that nothing can grind on or interlock in the track or the lift mechanics. Don't wear a base cap (or similar). You may not use the ride under the influence of drinks or drugs.
- Always use the **safety belt** - Use of smartphones is prohibited.
- Maintain a moderate speed for safety. Keep at least 25 meters from the toboggan in front. In case of rain or wet lane: Braking distance will be longer: 50 meters.
- At the end of the track: slowly. **NEVER RAM.** Open the safety belt only on the belt.
- Do not stop during the descent. Danger of rear-end collision.
- The driver of the rear toboggan is liable for all damage or injury in case of a collision.
- Children younger than 8 years may only use the ride accompanied by an adult or older child (12 or older). The smaller person or child must sit in front.
- The purchase of the ticket signifies your consent to these conditions. Obey the instructions of the staff at all times. Look out for your children.

BEDIENUNG DES BOBS



Diese Anlage wird regelmäßig vom TÜV Hessen überprüft.

Das gesamte Bahnende wird Video aufgezeichnet.

SILBERSEE BOB
DER KLEINE FREIZEITPARK MIT HERZ

Betreiber:

Silbersee Bob GmbH
Verwaltungssitz / Postanschrift:
Uhlandstraße 15 36304 Alsfeld
www.silbersee-bob.de



VIEL SPASS UND GUTE FAHRT